

## CAPITULO II

### **LA MIGRACIÓN DE LOS HABITANTES DEL MUNICIPIO DE HUEYOTLIPAN, TLAXCALA, HACIA LOS ESTADOS DE IDAHO Y WYOMING EN LOS ESTADOS UNIDOS**

#### *Los primeros migrantes internacionales hacia Idaho-Wyoming*

Según cuentan varios migrantes transnacionales de las comunidades de Hueyotlipan y San Simeón Xipetzingo, que se dirigen hacia Idaho y Wyoming, o que ya residen en esos lugares, uno de los primeros migrantes hueyotlipenses fue una persona de nombre Margarito, que llegó a la zona de Idaho-Wyoming en 1975, a trabajar en los campos de papa; bien es sabido que al estado de Idaho se le conoce como el estado productor de papa por excelencia dentro de los Estados Unidos. La salida de Margarito de la localidad de San Simeón Xipetzingo, se debió a diferencias que tuvo con su familia. En ese lapso de tiempo, comprendido entre 1975 y 1978, su familia no supo nada de él. Margarito regresó a San Simeón en 1978 y fue tal el impacto que causó en varios de sus amigos al ver su auto y ropa, que varios le pidieron que los llevara a trabajar a los Estados Unidos, él les puso al tanto del trabajo que desarrollaba en Idaho, y que era trabajar en los campos de papa, moviendo “líneas”<sup>1</sup>. Cuando regresó a los Estados Unidos, Margarito se llevó a 8 amigos, entre ellos a Norberto, un amigo de San Simeón Xipetzingo que trabajaba como campesino.

---

<sup>1</sup> El trabajo de mover líneas en los campos de papa se refiere a mover las tuberías del sistema de riego. Las líneas son fragmentos de tubo de aproximadamente 10 metros y se van uniendo hasta completar los 300 metros de longitud o más, esta armado de la línea requiere de gran fortaleza, ya el armado de éstas se hace en un terreno muy húmedo y en donde el trabajador queda hundido hasta las rodillas. Después del armado de la línea, regresan al lugar donde se empezó el armado para abrir las llaves del sistema de riego; una línea de aproximadamente 300 metros de longitud, tarda en armarse de una hora a una hora y media aproximadamente.

Cuenta Norberto que cuando llegó Margarito al pueblo, varios amigos se acercaron a él a pedirle que les ayudara para irse al otro lado:

*“pues llegó en un carro bonito, un Transam con capacete y llevaba dinero, nos disparaba la bebida y nos traía pa’ donde quiera .... quedaba uno impresionado y pues ya de ahí salio pues hecha la mano para ir,... nos junto a todos los que nos queríamos ir, éramos ocho, yo era el más chico, tenía entonces 22 años y los demás tenían mmm, ya pasaban de los 30 y me decía Margarito que yo estaba muy chavo, que no iba a aguantar la chinga, nos dijo a los que quisiéramos ir, que nos veríamos en Tijuana, en el hotel fulano tal día.... Los que nos pusimos de acuerdo y llegó por nosotros, él tenía amigos que eran corredores, los corredores son los que atraviesan a la gente caminado la frontera, y pues ya que llegamos, o sea que cruzamos la línea sin ningún problema. Nos llevó hasta Idaho con su patrón, a trabajar en la papa, con ése patrón, varios de San Simeón trabajamos por 6 años, y pues nunca tuvimos problemas,.... El patrón era el sheriff del condado.... Y pues siempre ellos han necesitado de la manos de obra de los mexicanos..., ese año al terminar con la papa, me fuí pa’ Florida a la naranja y pues yo regresé al año siguiente a San Simeón y luego luego la raza preguntó que como te fue.... y pues me llevaba cada año entre 8 y 12, entre amigos y familiares del pueblo y así fue hasta el ochenta y cinco..., por eso es que digo que yo conozco a un montón de raza de San Simeón y Hueyotlipan, pues del setenta y nueve hasta la fecha me traigo a parientes y amigos, ya no tantos como al principio, pero yo los acerco a la frontera o nos vemos allá y pues ya me los jalo hasta Jackson. Hasta 1986 yo trabaje en la papa, pura chinga, yo era de los que meneaba más*

*líneas, y otros nada más aguantaban un año y ya no regresaban. Yo casi quedo parálítico, ya no podía menear las piernas por la humedad en que trabajé todos esos años, y pos luego me conseguí otro trabajo, ya no en el campo, me pude colocar en un hospital, en un trabajo de intendencia, que no se compara con la friega del campo”.*<sup>2</sup>

Es así, como cientos de Migrantes del Municipio de Hueyotlipan se dirigen principalmente a trabajar a la localidad de Jackson Hole, Wyoming, ya sea con permiso de trabajo H2B, o bien como trabajadores indocumentados.

La migración que tiene su origen en el municipio de Hueyotlipan, Tlaxcala y que se dirige a los estados de Wyoming e Idaho en los Estados Unidos, por un aparte y por otra a Canadá, se rige de forma diferente, en el segundo caso, es decir a Canadá, el marco político legal es regulado por el departamento de migración y trabajo del gobierno canadiense, y a través de la Secretaria de Relaciones Exteriores (SRE), y la Secretaría del Trabajo y Previsión Social (STPS), en México. Las personas interesadas en trabajar en actividades relacionadas con la agricultura en Canadá, deben registrar su solicitud, cubrir con ciertos requisitos, por ejemplo: contar con experiencia laboral en el campo, acato a los lineamientos establecidos por las autoridades canadienses, condiciones favorables de salud física y mental (es requisito, pasar exámenes de salud, en donde se contempla análisis sanguíneo y electrocardiograma entre otros) medidas de acuerdo a los estándares de la STPS. En un primer momento el programa sólo contemplaba a hombres, ahora las mujeres también son contratadas, aunque en menor medida; la edad para ser aceptado en el programa laboral, va de los 18 a 45 años y de estado civil casado. A través del acuerdo de ambos gobiernos,

---

<sup>2</sup> Entrevista realizada en Driggs, Idaho, el 8 de mayo de 2004, a Norberto Espejel.

México y Canadá que data desde hace 30 años, aproximadamente, es posible que los migrantes obtengan un trabajo temporal cada año, que puede ser de 2 hasta 8 meses; y contar con estatus migratorio legal para arribar y permanecer en Canadá, solo durante el tiempo que marque el contrato, con una prórroga de 15 días como máximo.

Por otra parte, el flujo migratorio de Hueyotlipan a Wyoming e Idaho, esta conformado tanto por la migración indocumentada como documentada, la primera esta constituida principalmente por la estructura de redes sociales; la segunda a través de contratos laborales hacia los sectores de turismo, construcción y restaurantes entre otros. Las dependencias participes en el procedimiento migratorio son los departamentos de trabajo de Wyoming e Idaho, en donde los empleadores registran la petición, para que se les permita contratar extranjeros para cubrir su demanda de mano de obra, el costo por el registro es de 400 a 600 dólares aproximadamente y tienen la libertad de emplear al número de trabajadores que requieran, pagando una cuota de 150 dólares por cada empleado. En México los trámites para la visa de trabajo se realizan en las oficinas consulares que representan a Estados Unidos en los estados fronterizos (Sonora y Nuevo León entre otros) con aquel país.

A través de los testimonios recabados, éstos presentan una tendencia con respecto al destino, en la primera vez que las personas entrevistadas fueron a Estados Unidos, llegaron a Jackson Hole en Wyoming, en condición de indocumentados, después de trabajar por un tiempo, y muchos por su buen desempeño en el trabajo y por un buen comportamiento dentro de la comunidad (no problemas con las autoridades, que cuando se dan son generadas principalmente por el alcoholismo), el mismo patrón los solicita nuevamente y

regresan a laborar, pero ya con una nueva condición migratoria, y ésta se da a través de las visas para trabajar (H2B),

Miembros del municipio de Hueyotlipan, que son partícipes del proceso migratorio, parten hacia el estado de Wyoming<sup>3</sup> en determinados periodos del año, principalmente en los meses de marzo, abril y mayo, que son los meses previos a la época de verano; fue común encontrar que la primera vez que fueron a ese estado del norte de los Estados Unidos, lo hicieron en forma de indocumentados, cruzando la mayoría de las veces la frontera por Agua Prieta, Sonora, en donde se hacen de los servicios de un pollero, muchas veces ya conocido o recomendado por otros migrantes, realizando su travesía hacia los Estados Unidos, caminando entre uno y tres días por el desierto, llegar a la ciudad de Phoenix en Arizona, hasta donde termina la labor del “coyote ó pollero”, para de ahí desplazarse hacia Wyoming, tarea que realizan personas originarias del municipio de Hueyotlipan que a la vez puede ser un familiar ó algún paisano, este último les cobra alrededor de 250 a 300 dólares americanos por transportarlos hasta Jackson Hole, si existe una buena relación familiar este pago se omite; al llegar a Jackson Hole, lo esperan familiares o amistades, que les brindan hospedaje y alimentos, mientras encuentran trabajo; como lo han constatado varias investigaciones, entre ellas las de Massey y Espinoza (1993), el apoyo que ofrecen los familiares y amistades juega un rol importante en la constitución de las redes sociales y que en muchos casos, hacen que el proceso migratorio no se convierta en una mala experiencia.

---

<sup>3</sup>Entre los destinos de los migrantes de Hueyotlipan hacia Estados Unidos además de Wyoming e Idaho, están Arizona, California, Carolina, Florida, Nevada, Nueva Jersey, Nueva York, Texas, Utah, Virginia entre otros. Fuente MMP93 y Listado de llamadas de Larga Distancia TELMEX.

Dada la situación de oferta de empleo en el sector de la construcción en Jackson Hole , Wyoming, después de su primer experiencia laboral de los migrantes, en condición de indocumentados; tienen amplia posibilidad de ser contratados por temporadas, como se mencionó en líneas anteriores, es decir; debido al intenso invierno, el trabajo en la construcción y remodelación de casas desciende notablemente, entonces los trabajadores pueden regresar a México si así lo desean, ya que no hay un marco obligatorio que los haga regresar, o bien busca trabajo en restaurantes u hoteles, pero también como sucede con los trabajadores que van a Canadá, los trabajadores migrantes que están bajo contrato (con visa H2B), sólo pueden alargar el contrato por un periodo de treinta días, aunque en algunas ocasiones, termina el contrato y se quedan como indocumentados, ya sea trabajando en el mismo lugar o en otro trabajo.

Los empleadores ofrecen a sus empleados ser recontratados, bajo un permiso de trabajo, por el cual los empleadores pagan un impuesto al estado.

El viajar a los Estados Unidos bajo contrato de trabajo es una situación que los migrantes de Hueyotlipan valoran y la cual les permite permanecer en su lugar de origen, gastando los ahorros obtenidos en el norte, mientras esperan la temporada para regresar a trabajar a los Estados Unidos. Los viajes en un tiempo corto se dan, ya sea por el fin del contrato de trabajo ó motivos personales: para participar como padrinos en bautizos, bodas y quince años, para visitar familiares cercanos que están enfermos, asistir a actos fúnebres de familiares o a la fiesta del pueblo entre otras. Estos viajes reflejan y refuerzan los lazos de parentesco que unen a las personas de Hueyotlipan en Jackson Hole. La construcción y reproducción del espacio social transnacional depende de la importancia continua del lugar

al que la gente vuelve, donde los miembros de la familia viven y donde pueden poseer una casa, bienes y tierras. Es también un lugar común de identidad regional, el constante ir y venir de México a Estados Unidos o viceversa es una dimensión importante del espacio social transnacional, y un mecanismo que contribuye a su mantenimiento y sostenimiento.